

HATÁRŐR

Az Országos Függetlenségi és 48-as Párt Délvidéki és Alföldi Függetlenségi Párt Ujvidéki Hivatalos Lapja.

Előfizetési árak helyben és vidéken:
Egy évre 12 K., félévre 6 K., negyedévre 3 K.
Egyes szám 12 fillér.

Megjelenik vasárnap és
csütörtökön reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
UJVIDÉK, PETŐFI-UTCA 47. SZAM, ahova a lapszellemi
s anyagi részét illető közlemények küldendők.

A modern korszellem.

Cselekedeteink majdnem kivétel nélkül az elsajátított életszokás érzéki behatásának vannak alávetve, tekintet nélkül arra, ha valjon a mesterkéltség életmód megfelel-e az egyéni tulajdonoknak. Alig hagyjuk el a gyermek-éveket, felkorbácsolott gondolataink különös életnézet végtelen terein kalandoznak, s az anyagi képességek különbsége nélkül az érzéki ingerek ápolgatnak, mintha ezek egyedül tudnák a megelégedés fokát megalapozni. Nem csoda tehát, ha minden második ember az ideggyöngöség modern betegségébe esik és még kevésbé csodálatosnak tűnik, ha az extravagáns szellemi táplálék utáni szakadatlan vágy csak elégedetlenséget és ingerlékenységet szül és mozdit elő.

Nem akarunk erkölcsi predikációt tartani, még kevésbé az általános modernizálás utáni törekvést elítélni, mert tudvalevőleg az által legalább előbb jó létre a javak óhajtott arányosabb megosztása. Azonban cél és mérték nélkül hajhászni az érzéki élvezeteket, kiváltkép akkor, mikor a szükséges takarékosabb jobb belátása volna helyén, igen nagy hibája a mi jelenlegi könnyű élésünknek. Annyira is mennek s azt mondják, hogy a bő változatosság utáni hajszában a szellemi erő termékenyebb lesz és könnyebben alkalmazkodik az adott viszonyokhoz. Utóbbi felfogás igaz lehet, mert a szenvedélyesség tartalmának kényszerűségéből viselni kell a következményeket. Ami azonban az első feltevést illeti, az a tényekkel nem egyezik, mint-hogy a beteges szórakozási hajszája soha sem lehet oly nagy befolyással az alkotó erőre, mint a józan és megfontolt tartózkodás, mely mindenesetre inkább alkalmas arra, hogy a szellemi törekvéseknek és érettségnek előnyösebb irányt adjon.

Kézen fekvő bizonyítékok igen sokszor igazolják ezen felfogás helyes voltát. Látjuk, hogy a régi mesterek letették a mai civilizáció alapkövét és ezen az alapon lassan, de nem mindig válogatott anyaggal tovább építettek. Nagy mes-

terművek mai nap igen ritka jelenségek s ha valami teljesen sikereset akarunk hallani, vagy látni, úgy még mindig a régi iskola mestereire vagyunk utalva, mely alkalommal mindig csudálkozással tereljük gondolat-menetünket az isteni ihletől áthatott művekre.

A tudni vágyás mint a haladás életető tényezője képességeinek keretében mindig megfontolja tevékenységének előnyeit és hátrányait és a tehetséghez képest könnyen muló vagy maradandó jószágú eredményt alkot, de csak akkor, ha az erős akarat a komoly és nyugodt életmóddal lépést tart. Ezen tulajdonsággal ellentétben a pusztán élvezetek utáni hajszából álló életet bátran lehetne hasonlítani egy a tengeren magasan ingó hajóhoz, amelyen az utasok a tartós izgalom következtében ép úgy minden-nél, csak a nyugodt cselekvéshez szükséges lélekjelenléttel nem bírnak. Feledékenység és közömbösség is erényei a teljesítendő kötelességek alacsony fogalmainak s már korábban is el voltak terjedve a nép között, de soha sem abban a mértékben, mint ma, mikor az engedetlenség is hozzájárul. Következményei ezek a kényszer nélküli szórakozás-vágyanak s a gyors élésnek. Nem csoda tehát, ha ily módon a vallás szeretete is magával ragadtatik és idegenkedéssé fajul.

Mindazonáltal e sorok nem akarják annak látszatát kelteni, mintha minden-nemű szórakozásoknak utját állanók s a helyzet megítélésénél nem is vagyunk annyira pedánsok, hogy a körön is esetleges széleket akarnánk keresni, hanem felfogásunk a felsorolt tények tekintetében csak azon a nézőponton alapszik, hogy tulsok a jóból ne alkalmazzassék a hasznosnak rovására.

Mindenki érzi ösztönszerűleg, hogy az emberiség minden egyed helyzetének megjavítására új ösvényre lépett, de feledi, hogy ennek az ösvénynek tövisei is vannak s az egyesnek fokozott alkotó tevékenységét követeli. Utóbbi körülménynek a belátása csak azután fogja a nélkülözött békét, a társadalmi osztályok harmóniáját megteremtteni.

D. T. B.

Min. rendelet

a gazd. cselédek baleset elleni biztosítása ügyében.

A földmivelésügyi miniszter a kereskedelemügyi miniszterrel egyetértően f. július 3-iki kelettel a következő rendeletet bocsátotta ki:

Az országos Gazdasági Munkáspénztárról és a gazdasági cselédek, valamint a gazdasági gépmunkások baleset esetére való biztosítása és betegség esetében való ellátása tekintetében irányadó törvényes rendelkezésekről szóló 1913: XX. t.-c. mai napon lép életbe.

Az 1907: XIX. és 1912: VIII. t.-c. egyes rendelkezéseinek eltérő magyarázata folytán a gazdasági alkalmazottak biztosítása körül zavarok fordultak elő. E zavarok végleges megszüntetése céljából hozott az 1913: XX. t.-c., melynek 2. §-a a gazdasági alkalmazottakra nézve eddig is érvényben volt törvények felsorolása mellett kétséget kizáró módon megállapítja, hogy ezek és pedig sem a gazdasági cselédek, sem a gazdaságokban alkalmazott ügynevezett szegődőményes iparosok, sem pedig a gazdasági gépmunkások — ideértve a képesített (vizsgázott) fűtőt is, még ha közönségesesen gépészeknek nevezik is — az 1907: XIX. t.-c.-ben betegség és baleset esetére megszabott biztosítási kötelezettség alá semmi körülmények között sem vonhatók s a gazdasági alkalmazottak közül egyedül a képesített gépezelő (vizsgázott gépész) az, akit mind betegség, mind baleset esetére az 1907: 19. t.-c. értelmében kell biztosítani.

Most tehát, amidőn az 1913: XX. t.-c. minden kétséget kizáró módon nyilvánvalóvá teszi, hogy a gazdasági alkalmazottak az ipari munkásbiztosításba be nem vonhatók, elvárom a közigazgatási hatóságoktól és községi közegektől, hogy az e tekintetben eddig fenforgott zavaroknak az érdekeltek megfelelő felvilágosítása útján is elejét fogják venni, de viszont örködni fognak arra, hogy a gazdasági alkalmazottak mindazon segélyekben részesüljenek, amelyeket számukra a törvények úgy betegség, mint baleset esetére előírnak.

A kötelező balesetbiztosítás helyes végrehajtása céljából felhívom a t. Cimet, utasítsa a helyi végrehajtásra hivatott hatóságokat és községi közegeket, gondoskodjanak arról, hogy egyfelől az összes gazdasági cselédeket és a gazdaságokban alkalmazott ügynevezett szegődőményes iparosokat a 120 filléres hozzájárulási díj kivetése és közadók módjára leendő behaj-

**Az Ujvidéki Népbank
Részvény-Társaság**

netto 5 $\frac{1}{2}$ % kamatot fizet

betétek után

tása céljából a 14100.905. eln. sz. m. kir. földművelésügyi miniszteri rendelet értelmében összeírják, másfelől pedig az összes gazdasági gépeket az Országos Gazdasági Munkáspénztár központi igazgatóságához a megfelelő díjak befizetése mellett balesetbiztosításra bejelentésük.

Az 1912: VIII. t.-c. 12. §-a a kötelező balesetbiztosítást elmulasztó munkaadókra, illetőleg gazdasági géptulajdonosokra — teljes kártérítési felelősségük fenntartása mellett — 100 koronáig terjedhető pénzbüntetést szab és tőlük a díjak utólagos behajtását rendeli el.

Felhívom a t. C. utasítsa a helyi végrehajtásra hivatott hatóságokat és községi közegeket, hogy amennyiben a kötelező balesetbiztosítás ily elmulasztása tudomásukra jutna, a kihágási eljárásnak hivatalból leendő lefolytatása és egyszersmind a díjak utólagos behajtása iránt haladéktalanul intézkedjenek, hogy a törvény kötelező rendelkezéseinek ez uton is minden irányban érvényt szerezzenek.

Az új törvény értelmében a gazdasági alkalmazottak biztosítására szolgáló intézmény ezt a nevet viseli: „Országos Gazdasági Munkáspénztár”, mindaddig azonban, míg az intézmény régi nevét viselő nyomtatványkészlet tart, az felhasználandó.

H I R E K.

Szemelyi hir. Dr. Schossberger Sándor, kórházi igazgató főorvos, aki évről-évre külföldi tanulmányutakat szokott tenni, az orvosi tudomány újabb vívmányainak megismerése és orvosi szakképzettségének kibővítése végett, az idén is tanulmányútra megy; vasárnap, aug. 3-án utazik Londonba, az ott tartandó nemzetközi orvos-kongresszusra.

A műszaki tanácsos nyaralása. Kellemetlen nyaralás jutott részül Orbán Ignác műszaki tanácsosnak, aki családjával Nagyváradon szőlőjében tölti szabadságát. Szőlőszomszédja Baumeister rossz szemmel nézte, hogy Orbán egy dűlőutat használ, ahonnan hiába tiltotta el. Fenyegetései dacára Orbán tovább is arra járt, mire a bosszus szomszéd megtámadta s véresre verte, úgy hogy most kórházban fekszik.

A vasuti áruraktár kibővítése. A kereskedői világ régi óhaja teljesül, hogy a forgalom lebonyolítására elégtelen áruraktárak kibővítessenek. A szabadkai üzletvezető az érdelem, hogy a kereskedők jogos érdekei kielégítése végett egy 70 m. hosszú új raktár épült, a meglévő 70 m. hosszú raktár pedig még 70 méterrel fog kibővített.

Elkobzott baromfi árusítása. Jovánovics Viszenti által Sabacból hozott s a belgrádi pályaudvaron átrakott 55 db. lud, 94 db. kacs és 414 db. csirke forgalomba hozatalát Payerle főkapitány — a kolerafertőzött területre való tekintettel — betiltotta s nevezett tulajdonost kötelezte, hogy az összes baromfit vágassa le, leforrázás után tisztítsa meg, a tollakat s egyéb hulladékot pedig égesse el; egyben megengedte, hogy a nyert tiszta hus a vár. hatósági husszékben árusíttassék.

Katonák gyakorlatai. A helybeli cs. és kir. zászlóalj jul. 31-én zenészóval és sok-sok hozzátartozóval, ismerősöktől kísérvé vonult ki a vasutállomásra, honnan déli 11 órakor külön vonaton a Pilis Csabán tartandó jegygyakorlatokra utaztak.

Orsz. vásár. A legközelebbi ujvidéki orsz. vásár e hó 9—11. napjain tartatik és arra mindennemű állatok felhajtása — vérszentes helyről — meg van engedve.

Hus elkobzás. A rendőrkapitányság a napokban a hajnali órákban, Ackermann Sámuel, ósovői lakos által Ujvidékre 4 zsákban behozott, 90 kgr. marha- és borjú húst, melylyel az illető Ujvidéken házalt, lefoglalt, mert azon állatok, melyekből ezen hus származott, a levágás alkalmával állatorvos által nem vizsgáltatott meg s ezért az összes húst a rendőrkapitányság a fogyasztástól elvonta és megsemmisítette; a csempész ellen pedig a kihágási eljárást megindította. Ez alkalommal is a legnagyobb mértékben figyelmeztetjük a közönséget, hogy az olcsó áron kínált, házhoz hozott hus vételétől óvakodjék, mert az ilyen olcsó hus, vagy romlott, esetleg beteg állattól származik, tehát élvezete az emberre nézve veszélyes, vagy pedig tápértéke oly csekély, hogy a kevés pénzt sem éri meg. Mivel a hussal való házalást a törvény tiltja és szigorúan bünteti, kéri a közönség, hogy a hussal házaló egyént a rendőrségnél jelentésék fel.

Romlott hus. A rendőrkapitányság aug. 1-én Geier György és Latincics Pál mészárosnál, előbbinél 7 kgr., utóbbinál 4 kgr. romlott húst kobozott el és nevezettek ellen a kihágási eljárást megindította. A közönség saját jól felfogott érdekében cselekszik, ha a legkisebb gyanu esetén is a vásárolt húst elbírálás céljából a rendőrkapitánysághoz behozza, hogy az eljárás megindítható legyen.

Csöd. Regényi István ékszerész ellen a törvényszék elrendelte a csődöt és tömeggondnokává Dr. Endróci Mihály ügyvédet nevezte ki.

Magyarország legjobb vidéki csapata Ujvidéken. Az ötletes és változatos sporteseményekben gazdag ujvidéki sportélet ma vasárnap, augusztus 3-án szenzációs sportünnep színhelye lesz, mert az Ujvidéki Testgyakorlók Köre vendégül fogja látni Magyarország legjobb vidéki footballecsapatát, Délmagyarország nagyhírű bajnokcsapatát: a szabadkai Bácska Athletikai Clubb I. teljes csapatát. Ez a csapat, amely végigharcolva Magyarország összes kerületi bajnokcsapataival, a győrieket kivéve, valamennyit fölényesen legyőzte. A győriekkel szemben is egyik legjobb játékosuknak lesántulása miatt veszítette el a mérkőzést 2:1-re, de amelyet revanchera hívott ki és melyet kétségtelenül le is fog győzni. Az F.T.C. Magyarország bajnokcsapata országos körútjában a Bácskával is mérkőzve, oda nyilatkozott, hogy a Bácska a legelső vidéki csapat. Ujvidék sportközönségének tehát szenzációs mérkőzés gyönyörűségében lesz része. A bajnokcsapatot vasárnap d. u. 4 ó 27 perckor ünnepélyesen fogadják a pályaudvaron. A mérkőzés pont 5 órakor kezdődik. Belépődíj: üdőhely 1 korona, állóhely 60 fillér, diákjegy 30 fillér. Tagok kedvezményes klubjegyet váltanak.

Uj fogmütermem. Blasckó Ede, a ki évek hosszú során át Deák Imre dr. fogmütermében végezte a fogtechnikusi teendőket,

vizsgáját sikeresen elvégezte és augusztus 15-én Kossuth Lajos-utca 28. sz. alatti fogmütermében önálló rendelését megkezdte.

Lövészet. A polg. lövöldében jul. 27-én megtartott lövészetben összesen 540 lövés tétett az 5 körű, 150 m. távol rendes céllapokra; díjat nyert a) mélylövésért: Jonitz J., Burmann S., ifj. Zambauer Ág. (ötös), Grossinger J. és Lobenstein K. (négyesért), b) körlövésért: Grossinger J. 12/32, Burmann S. 12/27, Tausch J. 12/26. — Ma vasárnap, aug. 3-án a 10 körre osztott céllapokra 200 lönek m. távolba.

Anyakönyvi hir. Az anyakönyvi hivatalnál jul. 25—aug. 1-ig bejelentett születések, 14, még pedig 8 fiu, 6 leány; meghalt 4.

Az aviatikai ünnepekre befolyt adományok folyt. kimutatása: Plávsics Gábor, Radovanovics Mila, Faith Boldizsár, Dr. Szilágyi Béla, Ernst János és Róth, Dr. Leitner Benő, 20—20 k. Fodor Mihály gyűjtése: Fodor Mihály 10 k, Olvashatlan aláírás 3 k, Komáromy Gyula 2 k, Marosi Ferenc 2 k, Major József 1 k, Szmolenszky József 1 k, Csernátóny Aladár 1 k. összesen 20 k. Kalocsa község, Dr. Szabó Lajos, Hadzsits Antal, Macsvanszky Pál, Szemző István 20—20 k. Sztankovics György gyűjtése: Sztankovics György 10 k, Kende Ignác 10 k. összesen 20 k. Markovics Lázár és neje, Heincz Nándor, Phlebs Gyula, Scmausz Endre, Kamenszky Rezső, Hercegprimási iroda, Jankó Ágoston, Vidiczky György, Dr. Konyovics Dávid 20—20 k. Fehértemplom gyűjtése: Kovátsi János 5 k, Sörung István 1 k, Putnik Szilárd 1 k, Ringessen Jenő 2 k, Ruzsicska Ernő 3 k, Helmbold József 2 k, Dr. Komlós Jenő 1 k, Pokorny Dezső 2 k. összesen 17 k. Evetovics János, Krón Károly 15—15 k. Wöfl Péter gyűjtése (Gádor) Gádor község 10 k, Wöfl Péter 2 k, Volf József 1 k. összesen 13 k., Kammerer István, Dr. Grigorievics Milivojné 10—10 k. Janosevics gyűjtése (Szekszárd) Tolnamegyei takp. Rt. 5 k, Szekszárdi takp. 5 k. összesen 10 k, Balku Gyula Zombor, Faragó János Zombor, Várady Lajos, Rosenzweig József, Dr. Gál Ödönné, Dr. Deák Imre, Cs. és k. tü-zérezred (Pétevárad), Dr. Belohorszky János, Dr. Ötner Mór, Teubner János, Hadügyminiszteri iroda, Özv. Adamovich Sándorné, Dr. Brezovszky Nándor, Ziegler Ferenc, Dr. Grossmann Adolf, Dr. Szvinyarev Milán, Malomkögyár, Payerle Nándorné, Dr. Konyovics György, Tiber Mihály, Szilávnics István, Dr. Várnay Ernő, Dr. Stróné Ferenc, Wachtl Imre, Dobrotvor szövetség, Dobruczky Gizella, Dr. Koda Sándor, Farkas Lászlóné, Dussing Jánosné 10—10 k. Dr. Pavlasz Ignác, Csarsch Dezső, Dr. Lusztig Nándor, Ernst József, Gerő főkapitány (Udvard), 6—6 k. Branik szerk., Dr. Boksan Milos, Dr. Baics Lázár, Dr. Sztratimirovich Radivoj, Katona Gábor Beocsin, Schön Ernő Beocsin, Olvashatatlant aláírás (Beocsin), Bloch Oszkár (Beocsin), Politzer Dániel, Olvashatlan aláírás (Beocsin), Breuer Tibor (Beocsin), Dr. Wágner Kátolyné, Dr. Rózsa Miksáné, Özv. Korény-Scheck Vincéné, Özv. Dr. Horváth Gézané, N. N., Arnold Károly, Schaffer Samuné, Dr. Fischer Henrikné, Dr. Bruck Géza, Hercog István, Dr. Königstädter Ottó, Klein Berta, Dr. Resch Ferenc, Miro-

SALVATOR kiváló bór- és lithiumorvossággyógyforrás

vese- és hólyagbajoknál, közvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és lélegzési szervek hurutjainál kitűnő hatású. Természetes vasmentes savanyúvíz.

Rapható dravnyvizkerekedésekben és gyógyszerárakban.

SCHULTES ÁGOST Szinye-Lipócsi Salvatorforrás-vállalat Budapest, V. Rudolf-rakpart 8.

szavlyev
nojlovis
Milosné,
Szávin
Béla, Mu
Kuborcz

Ál
lyel. E
1915-től
javára l
kultuszm
segélyt e
k. részle

Felel
Laptalaj

Al
királyi
hogy a
leur Jo
tékához
az ujvi
1344.
kőzsi
mű há
ságára
adatni.

A zart
ig nyu
irodájá
1 sz.)
f. évi
nosan
kösök
szerző
telepre
a ház
pedig
bánat;
alul, a
koron
szőlő
azonm
lőtelep
hai v
digi
terhel
kifizet
ben a
selik,
kötele
kel t
zódés
zetik.

szavlyevics Testvérek, Königstättler Béla, Manojlovics Katica, Gillming Károlyné, Mijatovics Milosné, Neupauer István, Fábry J. Bertalan, Szávin Izabella, Szávin Lyubomir, Aranyossy Béla, Mudroch Béla, N. N., Kozma és Kovács, Kuborczy Mihály 5—5 k. (Vége köv.)

Állandó színház államsegélyvel. Baja város állandó színház építésére 1915-től kezdődőleg 1924-ig a kulturális alap javára befolyó 160,000 koronát lekötötte; a kultuszminiszter most e célra 60,000 korona segélyt engedélyezett, mely 15 éven át évi 4000 k. részletekben fog folyósítani.

Felölös szerkesztő: **Zanbauer Ágoston.**

Laptulajdonos az újvidéki függetlenségi és 48-as párt.

Hirdetmény.

Alulírott Dr. Várnay Ernő újvidéki királyi közjegyző ezennel közhírré teszem, hogy a néhai Kuhn Jánosné szül. Lafleur Johanna volt újvidéki lakos hagyatékához tartozó egy hold szőlőtelep és az újvidéki 752. sz. betétben A. † 1. sor, 1344. helyrajzi szám alatt felvett II. Rákóczi Ferenc-utca 100. összeirási számú ház és beltelek az örökösök kívánására zárt ajánlati tárgyaláson el fog adatni.

FELTÉTELEK:

A zárt ajánlatok f. évi augusztus hó 18-ig nyújtandók be alulírott kir. közjegyző irodájában (Újvidék, Zrinyi Ilona-utca 1 sz.) Az ajánlatok felbontása ugyanitt f. évi augusztus hó 24-én fog nyilvánosan eszközöltetni, amikor is az örökösök a legmagasabb ajánlatot tevővel a szerződést azonnal megkötik. A szőlőtelepre vonatkozó ajánlathoz 400 korona, a ház és beltelekre vonatkozó ajánlathoz pedig 3000 korona készpénz csatolandó bánatpénzül. A szőlőtelep 1000 koronán alul, a ház és beltelek pedig 30.000 koronán alul nem fog eladatni. Ugy a szőlőtelep, mint a ház és beltelek vevője azonnal birtokba léphet, azonban a szőlőtelepen a folyó évben termesztett konyhai vetemények fele része a telep eddigi megmunkálójának jár ki. A házat terhelő jelzálogos tartozásokat vevő vagy kifizetheti, vagy átvállalhatja, előző esetben a törlési költségeket az eladók viselik, a terhek átvállalása esetén vevő köteles a tárgyban a jelzálogos hitelezőkkel tárgyalni és megállapodni. A szerződések költségeit és illetékét vevők fizetik.

Újvidék, 1913 évi július hó 29-én.

Dr. VÁRNAY ERNŐ,
kir. közjegyző.

PILSENI URQUELL (ősforrás)

A világnak ez a leghíresebb söre nagy palackokban, naponkint frissen töltve, á 40 fill. sörraktárumban (Uzspenzka-utca 5.) kapható.

Pilseni Urquell poharanként Újvidéken csakis Obernik József pilseni sörcsarnokában és Zurkovic György „Fehér hajó” vendéglőjében mérnek. Palackokban kapható ELITE kávéházban és Kuborczy M. cukrászdájában.

Péterváradon csak Helleis Józsefnél kapható Urquell.

Mélykut-vizből készült müjeget is igen olcsó áron naponkint házhoz szállítok.

BAUER GYULA, sörnagykereskedése és jéggyára.



Fogorvosi és fogtechnikai műterem.

Dr. Deák Imre és Gyárfás Márton
UJVIDÉK,

Ferenc József-tér 1. szám.
I. emelet, I. lépcső.
(Kron-féle áruház.)

Rendelés 6-8-ig. Telefon 112. sz.

Vidékiek soron kívül.

Momirovits P.

Ujvidék, Kossuth Lajos-u. 27.
(Stefanovits L. fia) házában.

ajánlja nagy választéku női, férfi és gyermek ruhák nyári ujdonságait, továbbá remek pongyola és blouse különlegességeit s minden e szakmába tartozó cikkeket.

Különösen felhívom a n. é. vevő közönség figyelmét rendkívül előnyös áralmra valamint pontos és előzékeny kiszolgálásra s a kiváló finom minőségekre, melyekkel a legkényesebb igényeket is minden tekintetben kielégíthetem, miért is kérem szives pártfogását.

A „Valódi”
: Franck:
bevásárlásánál
sziveskedjék
ezen védjegyre
figyelemmel
lenni.

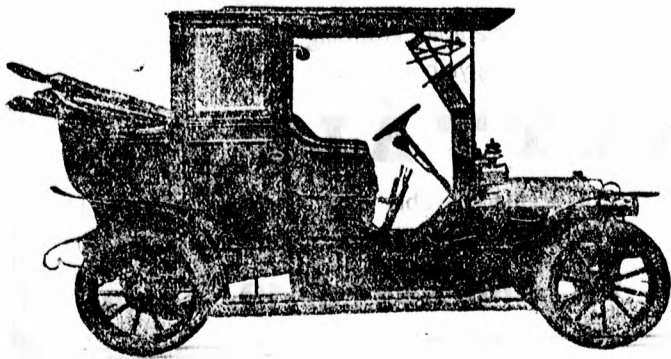
Gyár Kassán.

im 192/24567



Hasonló csomagolást, mely nem a „Valódi” : Franck:, utasítson elővigyázattal vissza.

Legjobb honi nyersanyag terméke.



Shoffeur-tanfolyam!

Aki CHOFFEURRÉ akarja magát kiképeztetni, **automobil műhelyemben**

rövid idő alatt úgy elméleti mint gyakorlati kiképzést nyer. **A tanfolyam augusztus 1-én kezdődik.**

A vizsga letételéért kezességet vállalok. A tanfolyam díja mérsékelt. Choffeur-állásokat közvetítek.

Störtz Mihály mechanikus Újvidék, Petőfi-u. 98.
TELEFON 328. Villamos megálló!

Az „Abbázia“ átvétele.

A t. közönségnek b. tudomására adom, hogy a Rákóczi Ferenc-uton lévő, eddig Scheinberger Károly tulajdonát képező „Abbázia“ kávéházat átvettem és saját kezelésemben tovább vezetem. Ujvidék érdemes közönsége ismeri eddigi tisztességes tevékenységemet és ezért bátran remélhetem, hogy továbbra is b. bizalmával kitüntetni szives lesz. A kávéház mellett **sörcsarnokot** és **éttermet** is rendezek be, ahol kitűnő italok- és ételekkel a nap bármely szakában szolgálhatok. Pontos és tisztességes kiszolgáltatásról gondoskodom.

Az „Abbázia“ helyiségeit teljesen újonnan rendeztem be és alakítottam át. Az előcsarnokot kellemes nyári tartózkodási helyévé változtattam át.

Szives pártfogást kér

teljes tisztelettel

Kopolovits József.

Bemenet az étterembe a kapu alatt.

:: Valódi szerémi borok. ::

Wachtl Imre

elsőrangú modern és villamoserőre berendezett fehér, barna és rozskenyér

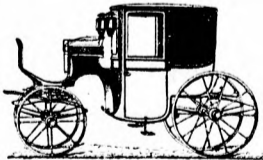
sütődéjét

valamint liszt, dara, élesztő és sókereskedését a t. fogyasztó közönség b. figyelmébe ajánlja.

Petőfi-utca 8. sz.

TELEFON 350. TELEFON 350.

Telefon 134.



Árjegyzék
ingyen és
bérentve.

Első délmagyarországi kocsigyár.

Reich Mátyás és Lehherz Károly
UJVIDÉK, (Limán)

Luxus-hintók, üzleti és gazdasági

kocsik, mentő- és halottas kocsik,

omnibuszok és luxus-szánkók, a

legegyszerűbbtől a legfinomabb ki-

:: vitelig, állandóan készletben. ::

Ház eladás.

A Mátyás Király-utca 12. számú ház kenyér-sütődével és szatócs-üzlettel együtt alkalmas ár mellett eladó.

Bővebbet ugyanott a háztulajdonosnál.

Egy vendéglő

amely egy kávéházhelyiségből, étkezőszobából, kaszinó-helyiségből, 4 vendégszobából, szép udvarból újonnan épült tekepályával és istállókból áll, mind a legujabban berendezve, kedvező feltételek mellett **azonnal eladó.**

Bővebbet a „Bácsbodrog Presse“ kiadóhivatalában.

A törv. szabadalmazott

„GURKIN“

a legjobb konzerváló szer az összes zöld fűszerek (ugorka, paprika, zöld bab stb.) és gyümölcsfélék részére Gyártja és szállítja:

Gurkin-Művek Ujvidék.

Olcsóbb és jobb mint a salicyl. Kapható minden fűszerkereskedésben.

Orvosilag teljesen ártalmatlan. Penészedés vagy megromlás teljesen kizárva.

Temesvári vásár-hirdetés.

Az idei Szt. Jakab

országos vásár

folyó évi augusztus hó 14-étől bezárólag augusztus hó 18-áig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra augusztus hó 14-étől, csütörtök reggel 5 órától kezdve meg van engedve.

Temesvárott, 1913. évi július hó 5-én.

A városi főkapitányságtól:

BEÉ FERENC, főkapitány.

Nagy raktár perzsa és smyrna szőnyegekben.

Pontos kiszolgálás!

Szolid árak!

GROSZ és KRAUSZ

BUTOR- és SZÖNYEGNAGYÁRÚHÁZA

UJVIDÉK.



TELEFON 24.

Állandó nagy raktár:

Mennyasszonyi kelengyékben,
függönyökben,
ágyterítőkben,
szőnyegekben stb. stb.

TELEFON 24.

Kitünő jégszekrények.

A Neuschlosz-féle Nasicí Tanningyár és Gőzfűrész R.-T.

ajánlja

Susine - Gjurgjenováci

parkettgyárában kizárólag kitűnő minőségű szlávóniai tölgyfából készült

PARKETTÁIT

a legalacsonyabb napi árakon. — Közelebbi felvilágosítással szolgál a központi iroda

BUDAPEST, VI., Andrassy-út 19. szám.